A/51/167
19 June 1996
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون
البندان ٦٦ و ٧١ من القائمة الأولية*

تنفيذ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

نزع السلاح العام الكامل

رسالة مؤرخة ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من
القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لشيلي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم بيانا رسميا صادرا عن حكومة شيلي بمناسبة قيام جمهورية الصين الشعبية
بتغيير جهاز نووي جديد في ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

وأكون ممتنا لو علمتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهم وثيقة من وثائق الجمعية العامة،
في إطار البندان ٦٦ و ٧١ من القائمة الأولية.

(توقيع) خوان لاراين
نائب الممثل الدائم
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

بيان رسمي صادر عن حكومة شيلي في ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦

[الأصل: بالاسبانية]

تسجل حكومة شيلي احتجاجاً شديداً للهجمة على قيام جمهورية الصين الشعبية بتفجير جهاز نووي جديد في ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

وفي الوقت نفسه فإنها لاحظت بقلق بالغ ما أعلنته الحكومة الصينية عن نيتها إجراء تفجير آخر قبل شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، توقف بعده عن إجراء التجارب النووية.

إن حكومة شيلي تكرر القول بأن هذه الاختبارات تشكل تحدياً لمبادئ وأهداف عدم الانتشار التي أعلنتها المجتمع الدولي، ومن ضمنه الصين، عندما وافقت على تمديد معاهدة عدم الانتشار، فضلاً عن المبادئ والأهداف الناظمة للمفاوضات الجارية في جنيف بشأن معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.

إن شيلي تنتهج سياسة ثابتة وحازمة ترفض إجراء التجارب التي لا تتنافى فقط مع مشاعر وآمال الرأي العام العالمي الذي يتطلع إلى تحقيق الحظر الشامل للأسلحة النووية. بل وتشكل أخطاراً لا يمكن المبالغة في تقديرها على البيئة والصحة والأمن العالمي.

ولهذا فإن حكومة شيلي، وانطلاقاً من روح الصداقة، تحت حكومة الصين الشعبية على التخلص عن إجراء هذه التجارب وأن تنفذ من الآن الوقف من طرف واحد الذي أشارت إلى استعدادها لتنفيذها في أيلول/سبتمبر.

سانتياغو ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦